

CONNECTED HOLIDAYS

CORRECTION

En posant la question ‘Avez-vous profité de votre congé ?’, une femme évoque dans ce document la difficulté de son mari, toujours scotché/collé à son Blackberry, à se déconnecter de son travail pendant les vacances, ce qui n’est pas sans répercussion sur la famille.

Elle dit en effet avoir de nombreux exemples où le travail a perturbé leurs vacances ces 24 dernières années.

Leurs quatre enfants, désormais adultes, associent d’ailleurs la plupart de leurs vacances en famille à l’affaire sur laquelle son époux travaillait alors.

Il y eut toutes les fois où il fallut se taire pendant un trajet en voiture parce que son mari était en conférence téléphonique ou encore les fois où il fallut chercher un endroit avec du réseau et rester là pendant toute la durée d’un appel.

Le travail venait déjà perturber leurs vacances avant même l’arrivée des e-mails et des téléphones portables, lorsque communiquer avec le bureau nécessitait de faxer ou d’utiliser un téléphone fixe.

On pourrait penser que les endroits les plus reculés seraient les meilleures destinations de vacances avec un bourreau de travail mais l’expérience de cette femme prouve qu’il n’en est rien.

Car, aussi surprenant que cela puisse paraître, les téléphones portables passent très bien en Afrique, même loin de tout dans un campement de safari.

La femme explique aussi qu’il n’est pas si difficile que cela de parler au téléphone tout en skiant et très facile de s’arrêter au bord d’une piste en utilisant son oreillette.

Et de conclure qu’elle attend encore de trouver la destination idéale pour passer des vacances avec un mari qui refuse de partir où que ce soit sans son Blackberry, ordinateur portable et i-pad...

Proposition niveau A1

- ⇒ une épouse qui parle de l'impact du travail de son mari sur les vacances familiales selon les possibles connexions

Proposition niveau A2

- ⇒ ses 4 enfants ont subi ces contraintes pendant 24 ans
- ⇒ 1 ou 2 citations partielles des circonstances associées :
 - conférence audio en voiture
 - recherche et arrêt dans un endroit avec signal
 - fax
 - téléphone

Proposition niveau B1

- ⇒ son mari ne se sépare pas de son Blackberry
- ⇒ discussions sur le travail en vacances
- ⇒ 3 ou 4 citations plus poussées des circonstances associées :
 - conférence audio en voiture
 - recherche et arrêt dans un endroit avec signal
 - fax
 - téléphone
 - présence d'une connexion même en Afrique
 - présence d'une connexion même au ski

Proposition niveau B2

- ⇒ 5 citations « fines » ou plus des circonstances associées :
 - repérage 'Bank Holiday' (WE prolongé, grand WE)
 - discussions sur le travail en vacances ne mentionnant pas leur impact sur la famille
 - association d'esprit chez les enfants entre les vacances et un dossier de travail de leur père
 - contraintes liées aux circonstances de connexion: rester silencieux pendant la conférence audio en voiture ou devoir attendre la fin de l'échange de travail sur le lieu « avec signal »
 - avant les objets connectés, la dépendance passait par fax et téléphone fixe
 - logique de fuite pour éviter ces lieux avec un bourreau de travail
 - en Afrique, le signal est bon y compris dans les coins, lors des safaris les plus reculés
 - au ski, il suffit de s'arrêter en bord de piste avec une oreillette
 - elle n'a pas encore trouvé l'échappatoire idéale, vu que son mari ne lâche pas ses outils de travail connectés
 - nuances d'ironie.